



**קאמיוניטי
אריענטירטע ערהוילונג
און ערמאכטונג
סערוויסעס**



**קאמיוניטי אריענטירטע
ערהוילונג און ערמאכטונג (CORE)
סערוויסעס העלפן אייך עררייכן
אייערע צילן און מאכן דאס
מערסטע פון אייער קאמיוניטי
הילפסמיטלען.**



וואס איז א געזונטהייט און ערהוילונג פלאן?

געזונטהייט און ערהוילונג פלענער (HARPs) זענען מעדיקעיד געפירטע קעיר פלענער וואס צאלן פאר אייער פיזישע און אויפפירונג געזונטהייט קעיר. HARP שטאב וואס ספעציאליזירן זיך אין אויפפירונג געזונטהייט מענטאל העלט און סובסטאנץ באנוץ, זענען אוועילעבל צו אויסהערן און ארבעטן מיט אייך.

צו אויסגעפונען מער איבער CORE סערוויסעס, פארבינדט זיך מיט אייער מעדיקעיד געזונטהייט און ערהוילונג פלאן אדער אייער אויפפירונג געזונטהייט פראוויידער. איר קענט אויך באזוכן www.omh.ny.gov צו לערנען מער.

זעלבסטשטענדיגקייט

- בויט לעבנס סקילס אזויווי מענעדזשן אייער געלט אדער מאכן נייע פריינט.
- לערנט אייך צו לעבן מער זעלבסטשטענדיג אריינגערעכנט נוצן קאמיוניטי הילפסמיטלען און זעלבסט-אדוואקאסי
- אנטדעקט וועגן צו האנדלען מיט סטרעס
- וועלט אויס וואו צו באקומען באהאנדלונג און ערהוילונג סערוויסעס

עדיוקעישאן און עמפלויעמענט

- באקומט שטיצע פאר אייער ארבעט און שולע צילן
- אנגייענדע שטיצע, אדוואקאסי, און קאונסלינג צו לערנען סקילס פאר לעבנסלענגליכע ערפאלג

געזונטהייט מענעדזשמענט

- באקומט קעיר וואס איז פאקוסירט אויף אייך און ערמוטיגט וואוילזיין
- לערנט וויאזוי צו אידענטיפיצירן טריגערס, און מענעדזשן אדער פארמיידן קריזיס

פיער פאמיליע שטיצע

- באקומט הילף פון מענטשן וואס זענען דארט געווען
- לערנט פון פיערס וואס ווייסן וואס איר גייט דורך
- העלפט אייער פאמיליע און פריינט לערנען סקילס וואס וועט שטיצן אייער ערהוילונג



וואס זענען קאמיוניטי אריענטירטע ערהוילונג און ערמאכטונג סערוויסעס (CORE) סערוויסעס?

אויב איר האט מענטאל העלט און/אדער סובסטאנץ באנוץ געברויכן, קענען CORE סערוויסעס אייך העלפן דערגרייכן אייער פערזענליכע און געזונטהייט צילן.

די סערוויסעס פלעגן זיין אוועילעבל דורך ערוואקסענע אויפפירונג געזונטהייט היים און קאמיוניטי באזירטע סערוויסעס. CORE סערוויסעס זענען גרינגער צו באקומען.

CORE סערוויסעס קענען אייך העלפן טרעפן און האלטן אן ארבעט, גיין צו סקול, וואוינען זעלבסטשטענדיג, בויען פארבינדונגען, און פארבעסערן אייער וואוילזיין.

ערוואקסענע 21 און העכער וואס זענען געדעקט דורך מעדיקעיד און איינגעשריבן אין א געזונטהייט און ערהוילונג פלאן (HARP) קענען באקומען די פרייע סערוויסעס מיט א רעקאמענדאציע פון א לייסענס פראקטישאנער פון די היילונג ארטס, אזויווי א דאקטער, נורס, אדער מענטאל העלט קאונסלער. אין צוגאב, אפאר מענטשן איינגעשריבן אין HIV-ספעציעלע געברויך פלענער און מעדיקעיד אדוואנטאדזש פלאס פלענער קענען אויך זיין בארעכטיגט פאר CORE סערוויסעס.

